

On. Bibliofeca Universității din Cluj Sibiu
Laptnos.
CORVIN
Lapkiadó R. T.

DELI HIRLAP

A timiștorontali törvényes bej. sz. 33.
(Dos. No. 934/1933).
Alapította:
Dr. VUCHETICH
ENDRE
és Dr. VARNAY
ELEMÉR

Z arul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkezősség lapja

Adományodnak kevés az értéke, ha csak a többségből adsz

Kezdetét vette a harc Cherbourgért

Berlin még nem erősítette meg a „második titkos fegyver” harcbevetésének híreit

AZ UJ NÉMET FEGYVER harcbevetése áll továbbra is az európai sajtó érdeklődésének középpontjában. A német birodalom sajtófőnöke feltűnést keltő nyilatkozatban válaszolt a titokzatos „robbanó testek” alkalmazásához fűzött brit megjegyzésekre. Egyben hangoztatta, hogy az új fegyverrel „még sokáig folytatják London, valamint Dél-Anglia bombázását”. Célzást tett „ujabb és még hatásosabb” eszközök harcbevetésére is.

Német részről nem erősítették meg az ankarai rádióknak azt a jelentését, hogy működésben van már „a második titkos fegyver” is, amely az ellenséges

repülőgépek mozgását bénítja meg.

AZ INVÁZIOS ARCVRONALON megkezdődött a nagy küzdelem Cherbourg erődjéért és kikötőjéért.

A KELETI FRONTON tegnap Vuipuri finn védőrsége minden talpalattnyi helyért véres harcokat vívott a többszörös túlerővel támadó oroszok ellen.

AZ OLASZORSZÁGI HADSZÍNTEREN a német csapatok véres harcok után kiürítették Perugia városát. A várostól északra lankadatlan erővel folyik a küzdelem.

Az amerikai főerők döntő rohamra vonultak fel Cherbourg erődje és kikötője ellen

Berlin (Rador). Az inváziós arcvonalról jelentik: A szövetséges csapatok Saint Saveurtól nyugatra és Barneville-nél nagyobb offenzívára készülnek, a cherbourgi félszigeten lévő amerikai erők zöme pedig közben döntő rohamra készülődik Cherbourg erődjé és kikötője ellen. A félsziget déli részén lévő amerikai erőknek az a rendeltetése, hogy fe-

dezzék a Cherbourgot támadókat. A német hadvezetőség mindezek alapján megteheti az ellenintézkedéseket és a montebourgi, valamint quajvillei német erőket Cherbourgban összpontosította. Montebourg és Quainville városában csak biztosító erők maradtak, azzal a feladattal, hogy észak és északnyugat felé rugalmas harcmodorban küzdve, késlel-

tessek a szövetségesek előnyomulását. Ezekben a késleltető harcokban kedden Montebourg és Valognes között 8 legnagyobb méretű harcokocsit vezettek a szövetségesek, ezenfelül ember- és hadianyagvesztésük is jelentős volt. Az inváziós arcvonal többi körzetéből nem jelentenek nagyfontosságú eseményeket.

angol kormány titkolni igyekszik saját népe előtt az óriási rombolásokat s meg akarja tévesztetni a világot is.

BOMBÁZÁS ÉS — EMBERIÉSSÉGI SZEMPONTOK

— Azt is mondják az angolok — folytatta Dittich dr. — hogy — ok már évek óta ismernek egy ilyen fegyvert, de emberiség szempontoktól indítva lemondtak annak alkalmazásáról. Nos, erre a német nép és az egész lelkiismeretes emberiség csak egy mosollyal válaszolhat, mert köztudomásu, hogy éppen az angolok azok, akik pillanatig sem haboznak a rendelkezésükre álló bármily fegyver alkalmazásában. Vajjon a német városok, a lakónegyedek, a mezőkön dolgozó parasztek bombázása, valamint a foszforral telt tartályok ledobása emberesebb fegyver, mint a németek most harcbevetett fegyvere? — kérdezi a német sajtófőnök, majd így folytatja:

— A német nép és a német kormány határozottan visszautasítja azt, hogy kétféle mértéket állítsanak fel a háborús cselekedetek elbírálására: egyet Anglia, egyet pedig Németország számára.

CÉLZÁS ÉS TALALATI LEHETŐSÉGEK

— A brit hírverés azt is hangoztatja, — fűzte hozzá Dittich dr. — hogy az új német fegyver nem minősíthető háborús fegyvernek, különösen azért nem, mert nem lehet vele pontosan eltalálni a kiszemelt célpontot. Erre az állításra a következőket válaszolják a németek: Egyrészt a semleges megfigyelők is megállapíthatják, hogy Berlinben és a többi nagy német városban is az angol-amerikai légi erő lakónegyedekben és műemlékekben kereste célpontjait s azokat pusztította. Vagy talán nem maguk az angolok dicsekedtek a légi erők okozta rombolásokkal s nem ok nevezték el bombáikat épülettömbök szétzuzóinak? Másrészt, ami a célzást illeti, az új német fegyver legalább is oly pontosan eltalálja célpontját, mint amily biztosan és pontosan eltalálták célpontjaikat a tíz kilométer magasban repülő angol-amerikai pilóták, amikor vastag felhőréteg felett dobták le bombáikat a földre, amelyet nem is láttak. Mindazoknak, akik ismerik a szövetségeseknek ezt a módszerét, nincs szükségük jobb magyarázatra. S még valami: az egész angol sajtó fennen hirdette a múlt hónapokban, hogy London és egész Dél-Anglia valóságos arzenálhoz hasonló zsufolásig meg van töltve inváziós csapatokkal és hadianyaggal. Ugyan k

Harci érintkezés a cherbourgi erő előterébe behatolt amerikai élek és a német védők között

Berlin (Tp). A normandiai arcvonalon ez idő szerint három sulypont alakult ki, amely közül kettőt az angolok és amerikaiak, egyet pedig a németek határoztak meg. A szövetséges csapatok részéről létesített sulypontok különböző célnak mutatnak.

1. A normandiai arcvonal ez idő szerint legérdekesebb szakasza a cherbourgi-félszigeten fekszik, mert ott az amerikaiaknak sikerült az egészen a nyugati partokig előrevitt szük folyósót észak felé, a cherbourgi erő irányában kiszélesíteniük. Az amerikai támadó élek a cherbourgi erő előterébe behatoltak és ott harci érintkezésbe kerültek a német kötelekkel, amelyek parancsszerűen az erő területére vonultak vissza. Ezzel megkezdődött a harc Cher-

bourg erődjéért és a kikötőért, nem csupán a szárazföldről, hanem a tenger felől is. A német parti ütegek az angol-amerikai hadihajókat máris tűz alá vették.

A MÁSIK SULYPONT MEG MINDIG MINDIG TILLY KÖRZETE

2. Tilly körzetében van a normandiai arcvonal második sulypontja. Az itt küzdő angol csapatoknak hadászati célja, az amerikai kötelek támogatása mellett, a német arcvonal áttörése dél felé és a benyomulás az ország belsejébe. Ez a harc már több napja folyik, az angolok különösen páncélosaikat vetik tömegesen küzdelembe. Ezen a szakaszon kedden szintén határozott német elhárító siker következett be.

A helyzet az Orne-től keletre

3. A harmadik sulypontot alkotó hid-fő az Orne folyótól keletre, az eredményes német támadások következtében még szűkebbre szorult. Ez a hidfő az angolok számára kettős feladatot hivatott betölteni. Először is szárnybiztosi-

tást jelent az egész normandiai arcvonal részére és azonfelül az angol front kiszélesítésének kiinduló pontja akar lenni Le Havre irányában. A német támadások is a hidfő jelentőségét mutatják.

Az ankarai rádió feltűnést keltő közlése a „második német titkos fegyver” harcbevetéséről

Berlin (Rador). Az ankarai rádió június 21-én, szerda délelőtt azt a szenzációs hírt közölte, hogy a német hadvezetés szerdán megkezdte a szövetségesek elleni második titkos fegyver alkalmazását. Ez az új fegyver egy különleges készülék, amellyel meg lehet állítani az idegen repülőgépek légesavarját, megbénítják annak működését, aminek következtében a repülőgép lezuhan. Ezt a török forrásból származó hírt eddig nem erősítették meg.

SZERDÁN IS MŰKÖDÉSBE VOLT AZ UJ FEGYVER ANGLIA ELLEN

Berlin (Rador). A sajtóértekezleten, a külföldi újságíróknak adott nyilatkozatában, Dittich dr., birodalmi sajtófőnök kijelentette, hogy az új német fegyverrel kedden, valamint a szerdára virradó éjszaka is folytatták és még so-

káig folytatják London, valamint Dél-Anglia bombázását. A közeli jövőben újabb és még sokkal hatásosabb eszközöket is harcba vetnek majd és az angol nép csak akkor látja majd, hogy mit indítottak el a németországi terrorpor-

Német válasz több angol állításra az új fegyver harcbevetésével kapcsolatban

Berlin (Rador). Dittich német birodalmi sajtófőnök feleltetve érdekes nyilatkozatot tett a Neue Zürcher Zeitung című svájci lap berlini munkatársa előtt. Az interjú a svájci lap vezető helyen közli. A német sajtófőnök rámutatott arra, hogy a brit hatóságok kétségbevonják, sőt cáfolják az új német fegyver hatásosságát. Erre az a németek válasza, — mondotta Dittich dr. — hogy a német szakértők, akik évek óta kísérleteztek ezzel a fegyverrel, teljes mérték-

tyázásokkal. Mindezt, ami ma történnik és ami a közeli jövőben történni fog Angliában, az angol nép Churchillnak és a háború többi kezdeményezőinek mondhat köszönetet.

ben ismerik a vele elérhető eredményeket, egyébként pedig az angol nép is teljesen tisztában lehet az új fegyver eredményességével, hiszen a saját bőrén érzé annak hatását.

— Ha Morrison brit belügyminiszter a sajtóellenőrzés megszigorítását azzal indokolja, hogy nem akar katonai titkokat elárulni, mi erre csak azt válaszoljuk, hogy a német véderő ismeri saját fegyvereinek titkát. Az igazság az — hangoztatta a német sajtófőnök — hogy az

vitathatja el Németország jogát, hogy ezt az arzenált az új robbanó testekkel támadja? — fejezte be nyilatkozatát Dietrich német sajtófőnök, emlékeztet-

Szerdán is zavaró tűz alatt állt London

Berlin. (DNB). A német vezéri főhadiszállás jelentése június 21-én, szerdán:

Normandiában az ellenséges hidfőállást az Orne folyótól keletre a német csapatok tovább szűkítették, Tillytól délnyugatra az ellenséges támadásokat szétverték és eközben 15 páncélost megsemmisítettek. Valonestől délre az ellenség támadásai kudarcot vallottak. A Cherbourgi erőd déli arcvonala ellen az ellenség gyengébb erőkkel puhatózott, de ezeket visszaverték. Több ellenséges páncélozott járművet felgyújtottak.

A London ellen irányuló német zavaró tűz tovább tart.

Az elmúlt éjjel német harc repülőgépek a normandiai partok előtt bombatalálatokat értek el az ellenséges hajógyűlékezeseken. Június 6 óta a német légi erő, a haditengerészet, valamint a hadsereg és a haditengerészet parti ütegei a normandiai partok előtt és a La Manche-csatornában elszüllesztették 2 cirkálót, 14 rombolót, 4 gyorsnaszádot, 27 teher- és szállítóhajót összesen 167.400 tonna-tartalommal, továbbá 12 páncélos szállítóhajót 18.300 tonna-tartalommal. Ezenkívül bombák, torpedók és tüzérségi tűz, megromgáltak 3 nehéz cirkálót, 21 rombolót, 9 gyorsnaszádot, 68 kereskedelmi és szállítóhajót 287.000 tonna-tartalommal, 2 partraszállító járművet és 4000 tonna-tartalommal és egy közepes nagyságú gözöst.

Egy 140 kilométert meghaladó arcvonal szélességben Közép-Olaszországban tegnap is nem csökkenő hevességgel

vén egyben a svájci újságírókat arra, hogy Schaffhausen svájci város bombázása „épületpélda” volt arra, mily pontosan céloznak az angolszász repülők.

tombolt a nagy elhárító csata. Az ellenség ismételt megkísérelte, hogy erőinek összefogásával a német arcvonalat felszakítsa. A német csapatok kemény ellenállásán valamennyi áttörési kísérlet meghiusult. A helyi betörések megtisztítása után a főharci vonal este szilárdan a német csapatok kezében volt. A Perugiától északnyugatra lévő térségen a harcok nem nyugszanak. Az ellenség véres veszteségei rendkívül nagyok voltak.

A német csapatoknak Elba szigetéről kedden jelentett visszavétele során, tengeri és légi támadások elhárítása közben, 2 ellenséges gyorsnaszádot elszüllesztettek, 2 másikat megromgáltak, 2 vadászbombázót pedig lelőttek.

A keleti harctéren a szmolenszki autótól délre és Vjehsztkól délkeletre a bolsevisták helyi előretörései meghiusultak. A német haditengerészet biztosító járművei június 19-én és 20-án a Finn-öbölben elszüllesztettek 5 szovjet gyorsnaszádot, 6 másikat pedig megromgáltak.

Erős északamerikai bombázó kötelékek kedden délelőtt terrortámadást intéztek Hamburg, Hannover, Magdeburg és Stettin városai ellen. Károkozások keletkeztek és a lakosság nagy veszteségei voltak. A légvédelmi erők 58 ellenséges repülőgépet, köztük 49 négymotoros bombázót megsemmisítettek. További 23 négymotoros ellenséges bombázó a német vadászok és rombolók támadásai után kénytelen volt svéd területen kényszerleszállást végezni.

Berlin szerint nem várható fordulat a finn politikában

Amszterdam (Rador). Washingtonból jelentik: Hull amerikai külügyminiszter a keddi sajtóértekezleten nem volt hajlandó állásfoglalni az Egyesült Államokban működött finn diplomácia

kiutasításával kapcsolatban. Mértékadó berlini körök kijelentik, hogy semmi sem indokolja azt az amerikai felvetést, hogy új fordulat előtt áll a finn politika.

Rendkívüli ülést tartott a finn parlament

Helsinki. (Rador). A finn parlamentet kedden este rendkívüli ülésre hívták össze. Az ülésen megvitaták és megszavazták több, a kormány betervezett törvényjavaslatot.

Helsinki. (Tp). Gröppenberg stockholmi finn követ néhány nap óta, a kormány kívánságára Helsinkiben tartózkodik.

Kényszeriakhelyen az amerikai finn követ

Amszterdam (Rador). Washingtonból jelentik, hogy Roosevelt elnök elrendelte a finn követnek és a követség személyzetének, az Egyesült Államok elhagyásának időpontjáig, kényszeriakhelyen való tartását. A finn diplomatáknak telefonbeszélgetéseket sem szabad folytatniok.

össze páncélosokat a szövetségesek, ami arra mutat, hogy ott is nagyszabású rohamra készülődnek, hogy behatoljanak a német arcvonal mögé. Az adriai körzetben kedden nem voltak fontosabb harcok.

A román hadsereg-főparancsnokság közleménye

Bucuresti. (Rador). A román hadsereg-főparancsnokság június 20-án költ közleménye: A Dnyeszter alsó folyásánál, Közép-Besszarábiában és a moldvai fronton csak helyi jellegű harci cselekményekre került sor.

A szövetségesek nagy olaszországi offenzívájának kezdete óta az angol-amerikai erők legkevesebb 1500 harci-kocsit veszítettek, ami 7 páncélos hadosztály elvesztésével egyenlő. Halottakban és sebesültekben is felette nagy a veszteségük.

PARANCSSZERŰEN MENT VÉGRE A VISSZAVONULÁS ELBA SZIGETÉRŐL

Berlin. (Rador). Elba szigetének német helyőrsége, amely hétfőn még a sziget északi részén visszaverte a szövetséges csapatok valamennyi támadását, parancsot kapott, hogy vonuljon vissza az olasz szárazföldre. Ezt a parancsot végrehajtva, a helyőrség egész hadianyagával Olaszországba érkezett és készen áll a harc folytatására. A helyőrség hajószállítását a szövetségesek nem tudták megakadályozni.

FELELDOTTAK A DIPLOMACIAI ZÁRLATOT LONDONBAN

Lj sz z a b o n. (Tp.) Londoni jelentés szerint június 19-től kezdődően az angol

A D. H. gazdasági és jogi figyelője



említhetjük meg azt, amely a napilapok új áráról intézkedik, 7 lejre emelven fel valamennyi vidéki napilap árát példányonként. (M. O. 1944 VI. 15., 439. számú rendelet).

Május 1-i hatállyal, de a végleges számítások elkészültéig csak ideiglenes jelleggel szabályozta az ár-kormánybiztosság a betonvas, kereskedelmi vas, hordók készítéséhez szükséges körvas, a fekete vasbádóg, a galvanizált vasbádóg és a cinezett vasbádóg (M. O. 1944 VI. 12., 430. számú rendelet), a belföldön készített mezőgazdasági eszközök (M. O. 1944 VI. 12., 431. számú rendelet), a huzal és szeg (M. O. 1944 VI. 15., 432. számú rendelet), a csavar és szegecs (M. O. 1944 VI. 15., 434. számú rendelet), a belföldi készítményű vaslánc (M. O. 1944 VI. 15., 435. számú rendelet), a patkószeg és patkósarok (M. O. 1944 VI. 15., 436. számú rendelet), a villanyszereleők használatá szigetelő Bergmann-és (M. O. 1944 VI. 15., 437. számú rendelet), a Franck, Enriolo- és Kneipp-kávépötlők (M. O. 1944 VI. 15., 440. számú rendelet) és cement árát (M. O. 1944 VI. 17., 447. számú rendelet).

Nem kimondottan árszabályozó jellegű, de mégis itt említhető meg az ár-kormánybiztosság határozata, amely leszegezi, hogy a buza ára a tavalyihoz képest — 75 százalékos fajsúly, 9 százalék idegen anyaggal — változatlan maradjon, vagyis 260.000 lej 10 tonnás vagononként (Universul, 1944 VI. 16., 164. szám). Szorosan a mezőgazdaság körébe még két másik árkormánybiztossági rendelet. Az egyik a mezőgazdasági termékek országuton való szállítási díjszabását rögzíti, a megyei prefektusoknak megadva azt a jogot, hogy meggyűlölköni belül, az országos érvényű rendelkezés figyelembevételével szabályozó rendelkezést adjanak ki (Universul, 1944 VI. 19., 167. szám). A másik rendelkezés megállapítja, hogy a szalmánövénnyek cséplése fejében a cséplőgép tulajdonosa legfeljebb mennyi gabonára, illetve, ha a cséplés pénzért történik, milyen összegre tarthat igényt (Universul, 1944 VI. 19., 167. szám).

Ugyancsak a mezőgazdaságot érinti a katonai és polgári ellátási államtitkárság közleménye arról, hogy a falusi termelők minden engedély nélkül cserélhetnek legfeljebb 600 kilogrammnyi gabonát más termékre; 600 és 30.000 kilogramm között lévő súlyú gabona cseréje esetében a termelő lakhelye szerint illetékes megyei prefektura, ezen felül pedig az államtitkárság illetékes az engedély kiadására (Argus, 1944 VI. 14., 9325. szám). Intézkedett a földművelésügyi minisztérium a vetésekben gyújtóbombák okozta tűz ellen való védekezésről, részletesen sorolván fel az óvintézkedéseket (Argus, 1944 VI. 17., 9328. szám). Fontos intézkedése a pénzügyminisztériumnak az amelyik kimondja, hogy a kisbirtokosoktól elrekvirált állatok, a

legfeljebb 1000 kilogramm gabona, 3000 kilogramm széna és 10.000 kilogramm szalma értékét ezentul készpénzben fizeti a rekvirált hatóságai szerv. Az ezen felül lévő mennyiséget 40 százalékban készpénzben és 60 százalékban rekviráltással bonnal fizetik. A nagybirtokosoktól rekvirált állatok értékét szintén 40 százalék készpénzben és 60 százalékban bonnal egyenlítik ki (Universul, 1944 VI. 16., 164. szám).

A hadikölcsönrel kapcsolatban a pénzügyminisztérium megengedte, hogy azok a háztulajdonosok és bérlők, akik az általuk jegyzendő összeg megállapítására szolgáló nyilatkozatot még mindig nem adták be, legkésőbb június 30-ig ezt megtehetik; ugyanelekor pedig hangsúlyozta, hogy attól, aki július 1-ig a kölcsönre kötelező módon jegyzendő legkisebb összeget nem fizeti be, ezt adó címén hajlíják be, tehát kölcsönkötvényt nem kap kézhez (Argus, 1944 VI. 18., 9329. szám).

A katonai és polgári ellátási államtitkárság közölte, hogy még június folyamán 1 kilogramm cukrot utalnak ki fejenként a gyümölcs eltevésére (Universul, 1944 VI. 15., 166. szám). Az államtitkárság az eddig ismert NS, S, és SU jelzésű egységes mintájú mosószappanon kívül egy O jelzésű mosószappan gyártását is engedélyezte (M. O. 1944 VI. 15., 1623. számú rendelet).

A pénzügyminisztérium felhatalmazást kapott, hogy az 1944—45. költségvetési évben az államnak végzett szállítások ellenértékének fizetésére ugynevezett fizetési bizonylatokat bocsásson ki 10.000 lej, 50.000 lej, 100.000 lej, 500.000 lej és 1.000.000 lej névértékben. E fizetési bizonylat birtokosa adó- és illetékfizetésre, valamint a hátkölcsönre jegyzett összeg kiegyenlítésére használhatja (M. O. 1944 VI. 14., 322. számú rendelet).

A pénzügyminisztérium a május 1-én közzétett, vagy meghosszabbított lakbírásdíjcsedések után járó aránylagos illeték befizetését június 30-ig engedélyezte bírság nélkül (Argus, 1944 VI. 17., 9328. szám).

A pénzügyminisztérium felhatalmazást kapott arra, hogy a kibocsátásra kerülő 500 lejes ezüstpénzzel egyidejűleg ha szűkességek véli, a jelenleg forgalomba lévő ezüst 200 lejeseket kivonja. Az ezüst 500 lejes érmékből 10.000.000 darabot vernek. (p. 1.)

Kérdezzon — mi felelünk

M. I. Tarnaveni-Dicsőszentmárton. Közös végrendeletét a román polgári törvénykönyv nem ismer. A 857. szakasz a közös okiratban való végrendeletkézést tiltja. A házastársak tehát csak külön okiratban végrendeletkéhezhetnek. Ez lehet magánokirat, ha a végrendelet szövegét a végrendeletző sajátkezűleg írja és aláírja, ellenkező esetben csak a közjegyzői okiratban foglalja végrendelet érvényes valamin az olyan, melyen — émbár a szöveget idegen kéz írta — a végrendeletző aláírását, és nyilatkozatát, hogy az okirat végrendeletét tartalmazza, közjegyző hitelesíti. A végrendelet 160 lej okmánybéllyel bélyegezendő. (—)

külgymisztérium megszüntette a külföldi diplomatákra vonatkozóan április 15-én elrendelt zárlatot.

Berlin. (Rador). Berlijnben kijelentik, hogy a Londonban működő külföldi diplomaták mozgási szabadságát korlátozó intézkedések hatályon kívül helye-

zése is az új fegyver harcbevételével magyarázható. Mint ismeretes, április óta a Londonban működő külföldi diplomaták nem hagyhatták el az angol fővárost. Ezt a rendelkezést a pusztító erejű német bombatámadás miatt nem hagyhatták továbbra is érvényben.

Legutjább

Döntő ütközetre sorakozott fel a japán flotta

Amszterdam. (Rador). Wasingtonból jelentik: A csendesóceáni amerikai hajóhad parancsnoka kijelentette, hogy az egész japán hajóhad harcra fejlődött fel a Filipp-szigetek vidékén, ahol hamarosan sor kerül a világtörténelem legnagyobb tengeri csatájára.

Jelentős erővel támad a Szovjet a viipuri fronton

Berlin (Rador). A Kerélaiföld szorosban folyó harcokról jelentik, hogy a Szovjet az elmúlt három nap alatt öt ezer halottat, 150 páncélost és kétszázal több repülőgépet veszített, a Finn-öbölben pedig elszüllesztettek tíz szovjet hadihajót. A viipuri fronton jelentős erővel támad a Szovjet, a harcok felett hevesek.

Z-ufoli házak gyönyörködnek, mutatnak, szórakoznak Alida Valli, Osvaldo Valenti, Umberto Melanti tülbemászó, zenés vigjátékában.

Csak egy csókért...

Jőjön és töltősen el két kellemes órát. Előadás naponta 3, 5, 7 és 9 órakor. Távbeszélő 49-94.

Akik közvetlenül élték át...

Apró, barátságos házak sorait jártuk nemrég. Lombok, virágok mindenfelé. Üde zöld repkény futott fel a tetőikig. Valami jóleső, családias légkör kapott meg, valahányszor arra jártunk: kisemberek békés családi otthonának varázsa. Mert csupa kisember, aki ott alapított otthonot. Munkás és tisztviselő...

Azon az éjszakán egyszerre megváltozott minden. Lombok és virágok közül lángnyelvek törtek fel. S a lángok és

tűzcsóvak a magasban, Istennek szabad keze alatt egybefonódtak, s az ég felé törő hatalmas kérdőjelben egyesültek. A vérvörös kérdőjel ezt kérdezte: miért?!

Ki adhat választ a kínzóan fájdalmas, mindannyiunk szívét marcangoló kérdésre?...

A fent; cím alatt megszólaltatjuk városunk néhány lakosát, akiknek tapasztalatából

hasznos utbaigazítások

szűrhetünk le a jövőre nézve. A Timișoara-Temesvár elleni jntézet légitámadás, ugyan valamennyien átéljük, kik e városban lakunk, a nyilatkozók azonban egészen közvetlenül kerültek szembe a légitámadás borzalmaival, így tapasztalatainknak különös értéke van mind a védekezésre való felkészülés, mind az esetleges baj pillanatában való helytállás szempontjából.

A Déli Hírlap szerkesztőségének két tagja is olyan városrészen élt át az éjszakák jámadást, ahol a lakóházakban a legtöbb kárt tejték a ledobott robbanó- és gyújtó-bombák. Mjutan olyan megfigyelésekről és utbaigazításokról van szó, amiknek sok ezer ember veheti hasznát, önmagunk szerepeljésének eddig tiszteletben tartott elvét félretéve, őket szólaltatjuk meg először: mondják el észleleteiket mindenki okulására.

Puhala Sándor dr., a D. H. belső főmunkatársának második emeleti lakásába a tetőzetet át gyújtóbomba csapott. Megkérjük, hogy mondja el a maga esetének jellemző, a nyilvánosságot is érdekli részleteit.

Az óvóhelyről hazatérve az volt az első kérdésem a már előbb visszajért háziakhoz, átvizsgálják-e alaposan a padlás minden zegzögét. Az igenlő felelet után megnyugodva mentem a lakásba feleségemmel, ám a lakásba be-

Kétórai kemény munka árán

lakásomnak másik két szobája, de az egész ház is megmenekült a pusztulástól.

Feltűnőnek tartom, hogy mindenki okuljon az én esetemből is.

A bombázás után a tetőzet, a padlás legtüzezőbb, legalaposabb átvizsgálására van szükségem. Az én gyújtóbombám, mely átütötte a tetőt, valóssággal elrejtőzött a mennyezet gerendájában s onnan kezdte meg alattomos munkáját. A tetőzetet ütött nyílás irányában nyomozni kell, nem elég a padlásnak olyan átintése, hogy nincs láng, nincs füst, tehát nincs baj. A vízzel telj kád nélkül minitlenünk s bizonynal az egész kétemelet nagy ház elpusztul volna. Szerencsés volt az is, hogy a vízvezeték működött, így a kádba állandóan folyni lehetett a víz. Ajánlom azt is, hogy minden szobában legyen egy-egy vödörnyi víz. A lakások, de főként a padlás,

pince, stb. legyenek nyitva. Nálunk a padláskulcs nehezen került elő. Fejsze is kell minden lakásba, nemcsak az óvóhelyen, lapát is, homok is. Velem együtt sok százan tapasztalhatták, hogy mit tesz ilyenkor néhány pernyi idővesztés. Ne habozzunk egy pillanatra se, ha kisebb kárt kell okoznunk ablakok bezuzásával vagy ajtók szétverésével, mert így ezerszerre nagyobb kárnak tudjuk elejét venni.

Ne hagyjuk el egy-kettőre a leégett szobát, házat. Egy régi jó barátom, aki még a tűz tombolásakor sietett hozzánk, meghívott minket szállásra, megpihenésre. Jó volt, hogy makacsul otthon maradtunk. Már régen elcsendesedett a ház, amikor egy kimentett főtű a másik szobában égni kezdett az összeszűrt butorok között. És ez eset után jóval később

az eloltótnak hiff gerenda

ujból kigyulladt. Persze, két szomszédokkal együtt könnyű volt így a végleges eloltás.

Ajánlatos a törmelék átkutatása is. Egy derék szomszédom négy-öt értékes és kedves apróságot ép állapotban halászott ki a romokból.

A szomszédok?

Csupa román tisztviselő. Mondhatom, hogy nem jutott eszükbe az eriginea etnea. Igaz, hogy tisztában voltak az őket érhető szerencsétlenséggel, tehát teljes erővel segítettek az első remélt elmjuttalva, de őszinte résztvétellel és segítséssel vették körül minket a veszély elmúltával is.

A kár?

Számomra elég tekinélyes. Hogy

egyénileg mi érintett leginkább a kárban? A könyveim. Több értékes szótáram. Az elpusztult fecskes könyvek. Tömörkényi könyvén sokáig izzott a füstí fecske, amíg behullott a hamuba, üszökbé. Igen nagy örömmre legkedvesebb könyvem, Székfi Gyula Három nemzedéke, erősen megporkolva és megfeketvede, de megmaradt. Tudtam, hogy ez a könyv állja az időt, most már látom, hogy a tűzet is... Fáj még több kéziratom pusztulása. Volt egy-két írásom. Vártam velők. Már két évtizednél hosszabb idő óta. Belenyugsom abba, hogy tűzhalálra ítéltettek. Lesznek majd jobbak, szebbek, a fiatalokéi, akiknek a javáért, tisztulabb életéért hamvad el a régi világ.

SCHIFF BELA

Június 25, péntek
R kat.: Ediltrud
Protest.: Zoltán
Ortodox: Agrippin

HIREK

Napkelte: 4.02 ó.
Napny.: 20.01 ó.
Holdkelte: 6.31 ó.
Holdny.: 22.06 ó.

Szerkesztőség: Timișoara I, Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. — Kiadóhivatal: Timișoara I, Pinta Bratianu 3, távbeszélő 28-10. — Előfizetés; ár: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. — Postatakarékpénztárj (CEC) csekk-számla 85.628. — Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. — Arador előfizetések Metianu-utca 6, hirdetések Emineacu-utca 4, sz. alatt, Reclama irodában. Távbeszélő: 17-11

A DÉLI HIRLAP LEGKÖZELEBBI SZÁMA a papirelosztás jelenlegi helyzetére való tekintettel szombaton reggel a rendes időben jelenik meg.

Istentisztelet idejének megváltoztatása. A timișoara-i-temesvári református lelkészi hivatal közli a hívekkel, hogy a vasárnapi istentiszteletet eszentul további intézkedésig délután 6 órakor tartja a délelőtti istentisztelet helyett.

Uj husarak Deva-Déván. (Saj. tud.) A polgármesteri hivatal a következő uj legmagasabb husarakat állapította meg: marhahus 190, borjuhús 240, disznóhús 280, nyersszalonna 400, háj 450, bárányhús 220—240—260 lej kilogrammonként.

A szikviz ára Aradon. Egy négy üveg szikviz ára bármilyen viszonteladónál 15 lej, jégbehűtve 17 lej; ha a fogyasztó közvetlenül a gyárostól veszi, akkor házhöz szállítva 14 lej. Kis üveg 11, 13, illetve 10.50 lej. Ugyanezekért a viszonteladó a gyárosnak 13, illetve 9.50 lejt fizet, beleszámlálva a szállítási költségét is.

Orăștie-Szászvároson lakók és még nem tudja, hogy fecskes könyvek ott is kaphatók? Még ma vegye meg az új kötetet a Hermes-könyvkereskedésben. Ez is csak 190 lej.

Petroléum-osztás Aradon. (Saj. tud.) Az aradi ellátási hivatal közli, hogy a 8. számú petroléum jegy ellenében megkezdtek a petroléum kiosztását. Az 1 liter személyenként való mennyiséget előbb a külső városrészek lakói kapják. A mennyiség bármely petroléum-árusító helyen átvethető.

Gyermeke holttestébe akadt az aradi halászhomogja. (Saj. tud.) Kiss Rudolf 50 éves aradi címfestő a Marosban halászott és a horogja beleakadt valamibe. Amikor kihuzta a vízből a horgot, megdöbbenve látta, hogy saját gyermekének holttestére bukkant. Az apa távozása után ugyanis fürdeni ment a 18 éves Kiss Krisztina, aki nem tudott jól uszni és belefulladt a folyóba.

Narancslópás az aradi pályaudvaron (Saj. tud.) Az aradi Import-Export szállítási vállalat feljelentést tett az aradi rendőrségen, hogy az aradi pályaudvaron valaki felfeszítette a cég címére énképzett egyik vagon, amelyben narancs volt és öt mázsa árut lopott el. A lopott narancsot az egyik aradi kereskedő üzletében megtalálták. Azt vallotta, hogy az árut egy vasutasról vásárolta.

Tűzek a Bárságban. Cíavos-Csávós községben kigyulladt és részben leégett Miat Ptru háza. — Poch Péter dolati-dőei lános kocsiszinjét villám gyújtotta fel. — Lipova-Lippán kigyulladt Gajdos Katalin háza. A tűz átterjedt a szomszédos épületre is. A rendőrség megállapítása szerint a tűzet játszadozó gyermekek okozták.

Unirea Felvincről június 8-án csekk-számlánkra egyik előfizetőnk előfizetésében 400 lejt fizetett. A csekklapra elfelejtette a befizető nevét ráírni. Kérjük, levelezőlapon közölje nevét a kiadóhivatalnál, hogy az összeg számlájára elkönyvelhető legyen.

Az aradi zsidók piaci vásárlásának szabályozása. (Saj. tud.) Az aradi rendőrség közölte a zsidó lakosokkal, hogy piacon továbbra is csak 10 órán túl szabad vásárolniok. Erre a célra a Mihai Viteazul-téren lévő piacot jelölték ki, ahol 9 órakor nem fejeződik be az árusítás, mint a többi aradi piactéren, hanem egész nap tart. Akik a rendeletet nem tartják meg, munkatáborba kerülnek.

Fel nem robbant gyújtóhasábot talált. Francu Vasile oravitai-oravicabányai környékbeli ember az utcán fel nem robbant gyújtóhasábot talált. Forgatni kezdte, majd szét akarja csavarni. A bomba hirtelen felrobbant és Francu jobbkezét, balkezéről pedig az egyik ujját leszakította.

Falbontó betörők működnek Aradon. (Saj. tud.) Éjjel két falbontásos betörés történt Aradon. A tettesek a Csetey és Seitz-féle üzletbe és Popa cipész műhelyébe hatoltak be. Az üzletből 250 ezer lej és negyedmillió lej értékű különféle árut loptak s kifosztották Popa műhelyét is.

Aradi nyugdíjas vasutasok figyelmébe. (Saj. tud.) Az aradi nyugdíjas vasutasok egyesülete értesíti tagjait, hogy a tagsági díjat 40 lejre emelte fel, az eddigi 5000 lej temetési segély összegét is fel emelték 15.000 lejre. Az utazási szabadjegyek átvétele végett csütörtökön délelőtt, a hivatalos óra alatt jelentkezhetnek a tagok.

Cukorkiadás Deva-Déván. (Saj. tud.) A város közellátási hivatalánál jntézkedésére minden devai-dévai lakos annál a kereskedőnél, akinél beiraktározott, az 5. számú cukorjegy ellenében fejlenkint 2 kilogramm és 40 dekagramm cukrot kap. Ez a mennyiség június és július hónapra szól.

Városrendezés Deva-Déván. (Saj. tud.) Dragan George dr. polgármester új városrendezési tervet dolgozott ki. Az új terv a rendelkezésre álló területek célszerű beosztásáról, új utcák nyitásáról és a piacnak a város központjából való kihelyezéséről intézkedik.

Al-bélyegellenőrök működnek Aradon. (Saj. tud.) Az aradi pénzügyigazgatóság figyelmezteti a kereskedőket arra, hogy az üzletükben, ellenőrzés végett megjelenő bélyeg-ellenőrzőket igazolassák. A pénzügyigazgatóságnak ugyan is tudomására jutott, hogy bizonyos személyek jogtalanul ellenőrnek mondják magukat.

HIREK MONDAI BAN

A TÖRÖK-FINN KERESKEDELMI SZERZŐDÉST, 1945. május 1-ig meghosszabbították.

UJFAJTA, kellő finomsággal sodrott népcérmát hoznak rövidesen forgalomba a magyar cérnagyarak, az új cérna varrógépen való alkalmazására is elég vékonyszálú, szakítottszálúdsága szintén teljesen megfelelő.

Repülő-posta. A sürgős postajelküldeményeket, amelyeket a feladó repülőpostán kíván továbbítani, Timișoara-Temesvár bármely postaj hivatalában esti 7 óráig lehet feladni. Eddig az időpontig működik a cenzurahivatal és a később feladott küldemények továbbítása 24 óras késéssel jár.

Országos vásár Sannicolaul Mare-Nagyszentmiklóson. Sannicolaul Mare-Nagyszentmiklós bárságj városban a nyári országos vásárt június 24-én, szombaton tartják. A vásárra nem fertőzött vidékről mindennemű, rendes járáttal bíró állat rajtható fel.

Raktárhelyiséget

keresnek földszinten, kb. 200 négyzetméternyi felületű, 4 m. magasat, hozzá iróda helyiséget a Józsefváros közepén, vagy az Erzsébetváros elején. Ajánlatokat a timișoara-i kiadóhivatalba „Acél” jellegre kérek.

14vb. 24-45. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor. Bej. sz. 1446-1942
Ma bemutató: A filmművészet csúcsteljesítménye
JENNY JUGO jubiláris alakítása

MOZI Arad A feleség

felejthetetlen élményt nyújt

Magyar szíve

A MAGYAR BOMBAKAROSULTAK JAVÁRA

a Déli Hirlapnál Timisoara-Temesvárott a következő adományok folytak be: H. A. Szent Antal nevében 2500, a fratellai-ujkisdaj egyházközség énekkara 1400, Cziffra Imre 2000, Sütő Béláné 1000, a Magyar Népközség Timisoara-Temesvár erzsébetvárosi tagozata 5000. Babori István (Firtéaze-Féregyháza) 500 B. B. 2000 lej.

A Dr. KAKUK-CSECSEMÖGONDOZÓ javára H. I. a Déli Hirlap kiadóhivatalában 2500 lej adományozott

A MISSZIÓS NÖVÉREKNEL BEFOLYT ADOMÁNYOK

A Timisoara-Temesvár józsefvárosi Szent Erzsébet napközi gyermekotthon javára: Nagy Veronka 1000 lej.

A Misszió által segélyezett elagott szegényeknek N. N. övezgy Ferenczy Mihályné emlékére koszorúmegváltás-ként 1000 lej.

AZ ARADI VÁSÁRHELYI JANKA NAPIKÖZI GYERMEKOTTHON

Javára a Déli Hirlap aradi szerkesztőségétől Hartmann Anahé (Brad-Brad) 1000 lej adományozott.

(*) Hósi halál. Horváth József aradi szálloda-tulajdonos május 8-án a Krim-félszigeten Szécsénytől hős halált halt. Lelkiüdítő a gyászjelentésletet június 24-én szombaton délelőtt 10 órakor mutatják be az aradi minorita-templomban. A gyászoló Horváth-család.

CORSO-mozi, Arad

Távbeszélő 2384. Előadás 3. 5. 7. 9 órák. Bej. szám 9616-1939

Figyelem! Kizárólag bemutatott filmeket látunk. A legizgalmasabb tenger-alattjáró-harc

Emberek a veszélyben

Apróhirdetések

VENTILLÁTORT (szellőztetőt), kicsit, asztalit, megvételre keresek. 220 voltosat. Ajánlatokat a Reclámába kérek. Arad, Eminescu-u. 4. (5520) * VENNÉK 50-200 holdas elsőrendű földbirtokot, esetleg gazdasági épületekkel. Dr. Bujna István ügyvéd, Nadlac. (2016) * HENTESÜZLETBE kiszolgálólányokat alkalmaznak. Cim Reclámába, Arad, Eminescu-utca, 4. * 36-os BÉKEBELI fekete női cipő eladó. Megtekinthető Aradon, Metianu-u. 6. alatt, a Reclámában. (5525) * CIMFESTŐ, aki hosszú ideig Bucurestiben dolgozott, ebben a szakmában, vagy bármilyen más állásban elhelyezkednék. Magyar, családos ember. Elmenne az ország bármely részébe. Szíves megkeresést az aradi magyar népközséghez kér. I. Vulcanu-utca, 12. (5524) * ELADÓ 3 holdas szép szőlő Sirian-Világoson, sok gyümölcsléfal és teljes felszereléssel. Cim Reclámában, Arad, Eminescu-utca, 4. (2017) * JOÁLLAPOTU, mely, korszerű gyermekocsit vennék. Címeket a Reclámába kérek. Arad, Eminescu-u. 4. (2072) * 50 DARAB angora-nyul kecskestül, eladó. Martis. Pancota. Piacvár. (2073) * ÜGYES kézápolnót (manikűröst) alkalmaz Popovici fodrász, Arad, Alexandri-utca 1. (2074) * FIATAL borbélysegédet teljes ellátással, havj 4500 lej fizetéssel alkalmaz Ruff József fodrász, Sani-Ana, 580 szám.

CORSO-MOZI. Előadás 3. 5. 7. 9 órák. Távbeszélő: 3895. Bej. szám: 6-1105-1939. Holnap pénteken: A rabszoga-karaván remek új darabunk ismét megnyitja noziok ujdonsága

Az új jövedelmezőségi arányszámok (Befejező rész)

c) Ha az előbbi eset fennállásánál a külön csoportokba tartozó eladások vagy műveltek nem állapíthatók meg részleteikben a kereskedelmi könyvekből, az adóköteles tiszta jövedelmet annak a csoportnak jövedelmezőségi arányszáma szerint kell megállapítani, amely a vállalat fő tevékenységi köre. Azok a vállalatok, amelyek egy csoportba sem oszthatók, a táblázatban előforduló és tárgyukhoz legközelebb álló rokencsoport arányszáma szerint adózzandók meg. Azoknak a hivataloknak, amelyek eredményszámokra csupán beszédet jutalékot vagy árkülönbözetet könyvelnek el, az 596. számú jövedelmezőségi arányszám alatti megjelölt jövedelmezőségi arányszám azaz 40 százalék vonatkozik. Az évárák közös eladási raktárainál az adóköteles jövedelem a cikkeknek megfelelő kicsinybeni vagy nagykereskedelmi szerinti osztály hányadosa szerint állapítandó meg. A tavalyi jövedelmezőségi arányszámokkal szemben a jelenleg kihirdetett táblázatban a következő változások vannak: A tégla és eseréngvárák tavalyi 14 százalékos kulcsát 12 százalékra mérsékeltek. A tükör és csiszolt üveg (sticla turnaja) gyárak tavalyi 12 százalékos kulcsát 14 százalékra emelték. Elészitőgyárak tavalyi 8 százalékat 10 százalékra emelték. A nem monopol pálinka nagykereskedelmének tavalyi 13 százalékos kulcsát 11 százalékra mérsékeltek. A kocsimák kulcsát 15-ről 16-ra emelték. Az állati melléktermékek kulcsát 10-ről 12-re mérsékeltek. Az állatvagyasból származó melléktermékek (vér, bél, beiso rész, csont, stb.) kulcsát 12-ről 16-ra emelték. A nagykereskedelmi szarvaspár kulcsa 9-ről 10-re emelkedett. A kicsinyben elarusító mészárszék kulcsa tavaly 5-re mérsékelte kulcsát 6-ra emelték. Az élelmiszerkonzervgyárak (hús, hal, főzelék, gyümölcs stb.) kulcsa 9-ről 10-re emelkedett. A hentesipar és kereskedések nemrég 8-ra mérsékelt kulcsát ismét 10-re emelték. A kicsinybeni halkereskedések kulcsa a tavalyi 9 helyett 11 lett. A turó, vaj, kondenzált, poralakban feldolgozott vagy pasziőrízelt vaj 6 százalékos kulcsát 8-ra emelték. A tej, turó s egyéb tejtermék kereskedelmének kulcsát 9-ről 10-re emelték. A vaj, tojás, szárnyas- és vadnagykereskedések kulcsa az eddigi 9-ről 11-re emelkedett. A nagyban és kicsinyben forgó fűszer- és gyarmatáru üzletek kulcsát 7-ről 9-re emelték. A korema, bodega és szőlőszületek elvitt fűzőt kereskedelmét 10-ről 11-re emelték. Az illatszert, kozmetikai, piperecikkek és nimeszszalonon gyártásának tavalyi 13 százalékos kulcsa 11-re mérséklődött. Az élelmiszerkereskedelmének és feldolgozásának kulcsa 8-ről 9-re csökkent. A fémkereskedelem 8 száza-

lékos kulcsa 2-re változott. A mezőgazdasági gépek kereskedelmének tavalyi 8 százalékos kulcsa 7-re csökkent. A butorszállító kereskedelem kulcsát a tavaly 9-re mérsékelt kulcsról 11-re emelték. A saját járművekkel bíró helyi fuvarozó vállalatok 11 százalékos kulcsát 12-re emelték; a nem saját járművekkel bíró hasonló vállalatok kulcsát 7-ről 8-ra emelkedett. A lakást és ellátást nyújtó penziók kulcsa 7-ről 9-re; a csak ellátást nyújtó penziók kulcsát 7-ről 8-ra emelkedett. A színház és hangversenyirodák kulcsa 6-ről 7-re növekedett. Az egyenes adótörvény rendelkezése szerint az érdektelt felek a jövedelmezőségi arányszám módosítása iránt a kihirdetéstől számított 30 napon belül nyilatkoznak be a minisztériumhoz kérvényt. (*) Felhívás. Felhívjuk az aradi zárda 1934-ben végzett növénydejt, jelentkezzenek június 25-én, d. u. 3 órák a minorita templom udvarában. Bővebb felvilágosítást ad: Molnár, Arad, Távbeszélő: 11-62. (*) Eljegyzés. Varga Éva és Sente Lajos (Timisoara) jegyespár. (*) Verszegénység, étvgytalanság ellen FERROL vastaplíkor a legajánlatosabb, Ára 350 lej. GENIUSZ-krém a legjobb arcápolószer. Ára 200 lej. Földes-gyógyszerár, Arad, Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. (*) A legeszményibb hashajtó, vértisztító, epehajtó a SOLVO-pirula. Egy doboz ára 80 lej. Földes-gyógyszerár, Arad. — Ügyeletes gyógyszerárak, Junius 22, 23, 24. — Kök: Niedermayer (szerb-alota), Stauble (Regina Maria-ut 8). — Timisoara-Temesvár: I.: Lupea (10 Mai-utca 5), II.: Sandovici (Dacilor-utca 10), III.: Sarga (Lahovary-tér), IV.: Diana (Bratianu-utca 29). — Junius 23, péntek: Arad: Lager (Regina Maria-ut 25), Berger (Saguna-ut). — Timisoara-Temesvár: I.: Ionescu (Meray-utca), II.: Kigyó (Traian-tér 7), III. és IV.: Roxin (Alexte Sever-tér), V.: Corvin (Cloșca-utca 18).

MARHABŐR UTAZÓBŐRÖND, 70-50 cm. nagyságú, eladó. Timisoara, III., Carol-körút, 29, földszint, balra. (3459) * PUHÁFA HALOSZÓBA és egyajtós, barna szekrény eladó. Timisoara, II., Neculcea-u., 6. (3456) * VALÓDI GYAPJUSZÖVET férfi ruha és fehér-szövetnadrágok eladók. Timisoara, I., Lonovici-u., 2. III. em. 17. (5529) * ELADÓ erősebb termetre való, nagyor finom, sötétzsinji férfiföltény. Timisoara, IV., Dimitrie Spurdza-u., 52., 16. ajtó. (5528) * GYERMEKKOCSI, vajszerű, redőnyös, majdnem új, olcsó eladó. Timisoara, IV., Fröhl-u., 36. II. 25. (4702) * EJJELI SZOLGÁLATRA keresünk megbízható egyént. Jelentkezés a timisoarai kiadóban. (5527) * BORBÉLY-SEGÉDET keresek. Teljes ellátást, jó fizetést kap. Jó mellékkeresete is lesz. Jó munkakereső elnyben. Cim: Ifj. Körösi Kálmán, fodrász, Turda, Mihai Viteazul-utca 53. (4704) * VARRÓGÉPEKET A HÁZBAN JAVÍTOK. Timisoara, II., Ion Creanga-u., 5. Távb.: 24-03. (3455) * GYERMEKKOCSI, mely jó állapotú, eladó. Timisoara, III., Carol-körút, 55, 8 ajtó. (3460) * KIADÓ egy egyszobás ház, kerttel és egy egyszobás lakás a Gvárvarosh-n. Bővebbet Timisoara II., Maresal Joffre-u. 7. alatt. (3454) * A VÁROS SZÉLEN egy hold kert és lakóház kiadó. Cim: Nagy József, Timisoara, V., Pictorul Aman-u., 11. Ronat. * VARRÓGÉP, jó állapotban levő, eladó (Szépen varr). Horváth, Timisoara, II., Ion Creanga-u., 5. 6. ajtó. (3464) * JÓL FŐZŐ mindenek szakácsnőt, 25-40 évest, jó bizonyítvánnyal bírót, azonnali

belépésre keresek. Timisoara, Prota Dreghici-sor, 4. Német. (A Neptun mellett). (3466) * JÓL FŐZNI TUDÓ, önálló mindenesét július 1-re felfogadnak 2 személyhez. Cim a timisoarai kiadóban. (3465) * MINDENES SZAKÁCSNÓT keresnek radnáj szőlőbe, teljes kényelmű, új villába. Jelentkezés Timisoarán, I., Carmen, Sylva-körút 9. sz. alatt, a házasságnél. (3458) * VESZÉK nagybobjerű, férfinak való, használt, de jó állapotban levő gumi-köpenyt (pe'rient) vagy treneszköt. Cim a timisoarai kiadóban. (3457) * BALÁZS LAB-ÁPOLÓ (medicínás), leszárt. Timisoara. (3469) * ELADÓ két szekrény, egy hentes, fűrdőkád, 1/4-es fiukerékpár, ágyemű. Timisoara, V., Cetati-körút, 61. (3468) * MINDENEST KERES kis család. Timisoara, III., Wilhelm Mühle-utca 3. (3467) * ELADÓ két nagy kifosztatlan állapotban levő utazóbőrönd, Singer-varrógép, korevet, egy pár 37-es és egy pár 39-es, majdnem új női cipő, 9-11-ig Timisoara III., Martirul Ciordas-utca 31. (3471) * ELADÓ topolyalemez hálószoza, esetleg lakás is kiadó. Érdeklődni d. u. 4-6 között. Timisoara, I., Matei Corvin-u., 6. (3461) * CSERÉ-LEK N. S. U. gyármányu, 98 cm, kifogástalan állapotban levő, valódi gumikkal felszerelt motorkerékpárt egy nagyobbért. Bármilyen gyártmányu lehet. Az árkülönbözetet készpénzben kifizetem. Érdeklődni Timisoara, a Carlton-szálloda portánál. (3463) * ELSŐ-RENDŰEN MEGÉPÍTETT óvóhelven néhány hely kiadó Boga-parton, a Metianu-utca végén. Érdeklődni Timisoara,

III., Metianu-u., 2. szám alatt, a földszinten. Távb.: 18-36. (3427) * URINÓ, nyelvismertekkel bíró, jó számoló, megfelelő állást vállalna. Lehetőleg vidéken. Timisoara, III., Romulus-u., 7. (3429) WERTHEIM - PÉNZSEKRENYT havi használatra börelnék. Ajánlatokat a bér megjelölésével „Wertheim” jellegre a timisoarai kiadóhivatalba kérek. (5526) * KÜLÖNBEJARATU BUTOROZOTT SZOBAT, fűrdőszobát keresek. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Jó fizető” jellegre a timisoarai kiadóhivatalba kérek. (5523) * SZAKEMBER GÉPÉSZ, gőz-csőplőgnél, vagy vontatónál (traktornál) keres munkát. Ajánlatokat „Gépész” jellegre a timisoarai kiadóhivatalba kér. (3408) * ESZTERGÁLYOST ÉS LAKATOSIN IST felfogadnak. Timisoara, IV., Gelu-u., 26. Bej. szám 737/1941. (3411) * COMPOUND-Gőzgépek, 2 darab kb. 60 HP, kiválóan jó állapotú, továbbá egy darab, kb. 40 HP. fatüzelésű szivó-gázmotor kapható. Friedrich-Desiderij, Timisoara, II., Cogalniceanu-u., 8. Bej. szám 95/8814/937. (3345) * FODRÁSZ-NŐT, ügyesét, gyakorlatljal bírót, keresnek. Cim: Resita, Mihai Viteazul-u., 35. (3366) * UTCAI VASRÁCSOK és festmények, eladók. Timisoara, III., Memorandului-u., 51, 5. ajtó. (3389) * FODRÁSZT KERESKEK. Cim: Frizeria Munteanu, Timisoara, I., Venetia-u., 2. Bej. szám 37462. * BETEG MELLETT hosszabb ideig működött, iratokkal rendelkező nő, elhelyezkedést keres. Injekció adásban, masszírozásban kifogástalan. Timisoara, II., Noua-utca 19, háful az udvarban. (3409).

CAPITOL-mozi, Arad. Távb. 23-22. Előadás 3. 5. 7. és 9-ór. Ma. Ingrid Bergmann az „Intermezzo” hősnőjének csodás filmje Szerelem a napsütésben A svéd filmpar gyöngye.

EROM-mozi, Arad. Távb. 20-10. Előadás 3. 5. 7. és 9-ór. Ma. Macario az év legkacagtatóbb vigjátékában A vig örökösök-ben

ROYAL-mozi, Arad. Távb. 19-33. Előadás 5. 7. és 9-ór. Ma. Az ifjuság SWING ISASSZONI filmje Jean Murat, Elvira Popescu és a világírú Raymond Legrand dzsesszzenekarának kzezenőkörsével.

UDANIA-mozi, Arad. Távb. 12-32. Előadás 3. 5. 7. és 9-ór. Ma. Megkapó szerelmi dráma. Luisela Beghi, Andrea Cech és Olga Solbelli A szenvedély lángja című filmben